

TELEFUNKEN®



TELÉFONO MÓVIL

S430

MANUAL DE INSTRUCCIONES



TABLA DE CONTENIDO

1. CONTENIDO DEL PAQUETE	1
2. ELEMENTOS DE CONTROL	2
2.1 DESCRIPCIÓN	3
3. EXPLICACIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TELÉFONO	4
4. PRIMEROS PASOS	6
4.1 Cómo quitar o colocar la tapa trasera	6
4.2 Cómo sacar o colocar la batería	6
4.3 Introducir o sacar la tarjeta micro-SIM y la tarjeta microSD	7
4.4 Carga de la batería	7
5. CONFIGURACIÓN INICIAL	8
5.1 Encender / apagar el teléfono	8
5.2 Configuración por primera vez	8
5.3 Introducir el código PIN	8
6. CONSEJOS ÚTILES	9
6.1 Consejos generales	9
6.2 Cambiar la pantalla	9
6.3 Introducir y editar texto	9
7. ICONOS DE LA BARRA DE ESTADO	10
8. USO DE LA AGENDA DE TELÉFONO	10
8.1 Lista de contactos	10
8.2 Añadir contactos	10
8.3 Búsqueda de contactos	11
8.4 Editar contacto	11
8.5 Borrar un contacto	11
8.6 Contactos con foto	11
<i>Abrir la lista de contactos con foto</i>	11
<i>Crear/editar un contacto con foto</i>	12
8.7 Ajustes de la lista de contactos	12
9. FUNCIÓN SOS	12
9.1 Configuración SOS	13
9.2 Activar la función SOS	13
10. HACER UNA LLAMADA	14
10.1 Realizar y finalizar una llamada	14
10.2 Responder / rechazar una llamada	14
10.3 Marcación rápida	14
<i>Asignar números de teléfono de marcación rápida</i>	14
<i>Habilitar o inhabilitar la marcación rápida</i>	15
10.4 Buzón de voz	15
11. HISTORIAL DE LLAMADAS	15
12. MENSAJES	16
12.1 Enviar un mensaje	16

12.2 Gestión de los mensajes.....	16
12.3 Cambiar la configuración de los mensajes.....	16
13. HERRAMIENTAS	17
13.1 Alarmas	17
13.2 Calendario.....	18
<i>Actividades del calendario</i>	<i>18</i>
13.3 Calculadora.....	18
13.4 Linterna	18
13.5 Lupa.....	18
13.6 Administrador de archivos.....	18
14. MULTIMEDIA	19
14.1 Cámara	19
14.2 Visor de imágenes.....	19
14.3 Grabación de vídeo.....	19
14.4 Reproductor de vídeo	19
14.5 Grabadora de sonidos	20
14.6 Radio FM.....	20
15. AJUSTES.....	20
15.1 Perfiles	21
15.2 Teléfono.....	22
<i>Hora y fecha.....</i>	<i>22</i>
<i>Idioma</i>	<i>22</i>
<i>Pantalla.....</i>	<i>22</i>
<i>Modo avión</i>	<i>22</i>
15.3 Llamadas.....	22
<i>Config. SIM 1(2)</i>	<i>23</i>
<i>Otros</i>	<i>23</i>
15.4 Doble SIM	23
15.5 Red.....	23
<i>SIM 1(2).....</i>	<i>23</i>
<i>Preferencia de transferencia GPRS.....</i>	<i>23</i>
15.6 Conectividad.....	24
<i>Bluetooth.....</i>	<i>24</i>
15.7 SOS.....	25
15.8 Seguridad.....	25
<i>Seguridad SIM 1(2).....</i>	<i>25</i>
<i>Seguridad teléfono.....</i>	<i>25</i>
15.9 Restaurar configuración.....	25
16. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y SALUD.....	25
16.1 Teléfono móvil	25
16.2 Servicio de red y costes.....	26
16.3 Exposición a ondas de radio	26
16.4 Precauciones durante la conducción	26

16.5 Dispositivos médicos/marcapasos	26
16.6 Protección del oído	27
16.7 Precauciones para dispositivos electrónicos	27
16.8 Precauciones en ambientes explosivos	27
16.9 Uso general y seguridad en vehículos	27
16.10 Seguridad en aviones	27
16.11 Uso de la batería	27
16.12 Adaptador de corriente.....	28
16.13 Precauciones	28
17. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	29
18. DATOS TÉCNICOS	29
TASA DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA (SAR)	29
19. GESTION DE RESIDUOS	30
Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.....	30
Reciclaje de la batería.....	30
20. GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA.....	30
Información en relación con el servicio posventa.....	30
INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	30

ESTIMADO CLIENTE,

Le damos las gracias por elegir nuestro teléfono móvil. Lea este manual de instrucciones antes de utilizar su teléfono para obtener una buena comprensión de las funciones fundamentales del teléfono. Este teléfono ha sido pensado para redes móviles 2G. Además de las funciones básicas de llamadas y mensajería, dispone de agenda telefónica, tonos de llamada, reloj/alarma, calendario, visor de imágenes, reproductor de vídeo, cámara, radio FM, calculadora, linterna y mucho más.

Este teléfono cumple con los estándares 2G y ha sido certificado por las organizaciones más importantes del mundo.

Tenga en cuenta que el contenido de este manual de instrucciones puede cambiar sin previo aviso.

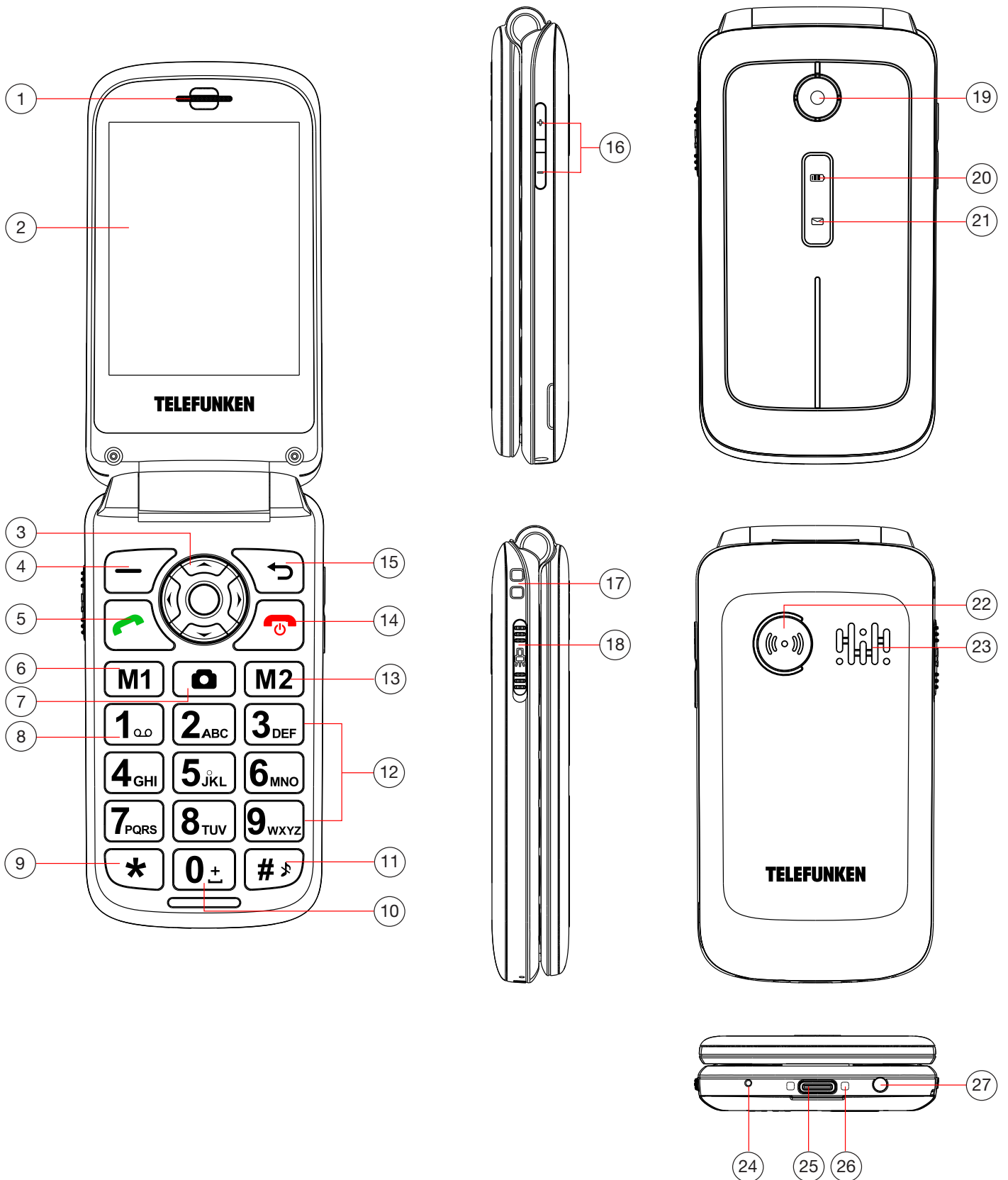
1. CONTENIDO DEL PAQUETE

Asegúrese de que los elementos siguientes estén incluidos en la caja. Si falta algo, contacte inmediatamente con su vendedor.



1. Teléfono móvil S430
2. Batería recargable de ion de litio
3. Cargador de viaje
4. Guía de inicio rápido
5. Declaración de conformidad de la UE






2. ELEMENTOS DE CONTROL






2.1 DESCRIPCIÓN

1	Receptor
2	Pantalla
3	Teclas de navegación (arriba, abajo, izquierda y derecha) y tecla OK
4	Tecla de función izquierda/Opciones
5	Tecla de llamada
6	M1 - Tecla de memoria directa
7	Tecla de acceso directo a la cámara
8	1 / Tecla de buzón de voz
9	Tecla */Símbolo
10	0/prefijo de llamada internacional/espacio/tecla de modo de cámara
11	Tecla #/Método de entrada/Modo de tono de llamada
12	Teclado alfanumérico
13	M2 - Tecla de memoria directa
14	Tecla de finalizar llamada/Volver a inicio/Encender
15	Tecla de función derecha/Volver
16	Teclas de volumen (subir y bajar)
17	Punto de sujeción de la correa de muñeca
18	Interruptor de la linterna
19	Cámara
20	Indicador de carga de la batería
21	Indicador de mensaje nuevo
22	Botón SOS
23	Altavoz
24	Micrófono
25	Puerto USB-C
26	Contacto de la base de carga
27	Linterna

3. EXPLICACIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TELÉFONO

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Tecla de llamada 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para realizar o contestar una llamada telefónica. ■ Pulsar para ver el historial de llamadas.
Tecla de finalizar llamada/ Volver a inicio/Encender 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mantener pulsado hasta que el teléfono se encienda o apague. ■ Pulsar para finalizar una llamada. ■ Pulsar para volver a la pantalla de inicio.
Tecla de navegación 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para subir, bajar, ir a la izquierda o derecha en el calendario, lista de contactos con foto, etc. ■ Pulsar para usar la tecla arriba, abajo, izquierda o derecha en la pantalla. ■ Pulsar desde la pantalla de inicio para acceder a las funciones asignadas a estas teclas. ■ Pulsar para mover el cursor en el modo de edición. ■ Pulsar (◀ o ▶) para ajustar la configuración usando un control deslizante.
M1 / M2	Teclas de memoria directa asignables (para obtener más información, consulte "10.3 Marcación rápida" en la página 14.)
Pantalla principal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Muestra mensajes, imágenes, fecha, hora, iconos de estado, etc. ■ Se enciende cuando abre la tapa del teléfono y se apaga al cerrar la tapa.
Tecla de función izquierda 	<p>Pulsar para seleccionar el elemento que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Estos son algunos de los usos más habituales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para abrir el Menú desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para acceder a las opciones disponibles para la función actual. ■ Pulsar para confirmar el elemento resaltado de una lista.
Tecla de función derecha 	<p>Pulsar para seleccionar el elemento que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla. Estos son algunos de los usos más habituales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para abrir la Agenda desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para borrar los caracteres delante del cursor en el modo de edición. ■ Pulsar para regresar a la pantalla anterior o cerrar el cuadro de diálogo.
Tecla Aceptar	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para abrir el Menú desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para abrir la aplicación actual en el Menú. ■ Pulsar para abrir o confirmar el elemento resaltado de una lista. ■ Pulsar para responder Sí a una pregunta que se muestra en pantalla. ■ Pulsar para hacer una foto o iniciar/pausar/reanudar la grabación de vídeo en la aplicación de la Cámara. ■ Pulsar para utilizar el botón central de la pantalla.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Tecla de la cámara 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para abrir la Cámara desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para hacer una foto en la aplicación de la Cámara.
Receptor	Le permite oír a la persona que llama y los avisos o mensajes de voz.
Indicadores LED	<ul style="list-style-type: none"> ■ : este indicador parpadea cuando la batería se está cargando y se ilumina en rojo cuando la batería está completamente cargada. ■ : este indicador parpadea si tiene nuevos mensajes o llamadas perdidas.
Teclas de volumen (subir y bajar)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para ajustar el volumen del tono de llamada cuando el teléfono está abierto y no en el modo de llamada silenciosa. ■ Pulsar para silenciar una llamada entrante cuando el teléfono está cerrado. ■ Pulsar para ajustar el volumen multimedia durante la reproducción. ■ Pulsar para ajustar el volumen del receptor durante una llamada telefónica.
Interruptor de la linterna	Deslizar para encender o apagar la linterna.
Puerto USB-C	Le permite cargar la batería. También le permite transferir datos hacia o desde otro dispositivo al instalar una tarjeta microSD.
Tapa abatible	<ul style="list-style-type: none"> ■ Abra la tapa para acceder al teclado y marcar un número o para responder a una llamada recibida (si este modo de respuesta se ha activado en Configuración). ■ Cierre la tapa para finalizar una llamada.
*	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para marcar "*" desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para acceder a la tabla de símbolos en el modo de edición.
0 _±	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para marcar "0" desde la pantalla de inicio. ■ Mantener pulsado para introducir "0" en el modo de edición. ■ Pulsar para introducir un espacio en el modo de edición. ■ Pulsar para alternar entre los modos de cámara y vídeo en la aplicación Cámara. ■ Mantener pulsado para introducir el prefijo de llamada internacional (+) desde la pantalla de inicio. Para realizar una llamada internacional, escriba + y el código del país y, a continuación, el número deseado sin el 0 inicial.
1 _{vo}	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para marcar "1" desde la pantalla de inicio. ■ Mantener pulsado para introducir "1" en el modo de edición. ■ Pulsar repetidamente para seleccionar e introducir un símbolo común en el modo de edición. ■ Mantener pulsado para conectarse a su correo de voz desde la pantalla de inicio.
# _↵	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pulsar para marcar "#" desde la pantalla de inicio. ■ Pulsar para cambiar el método de entrada en el modo de edición. ■ Mantener pulsada para cambiar entre los perfiles General y Reunión desde la pantalla de inicio. Para obtener más información, consulte "15.1 Perfiles" en la página 21.

4. PRIMEROS PASOS

El contenido de esta sección le ayudará a preparar su teléfono, la batería, la tarjeta micro-SIM, la tarjeta microSD (necesaria para las funciones de cámara y multimedia) y el cargador.

ADVERTENCIAS:



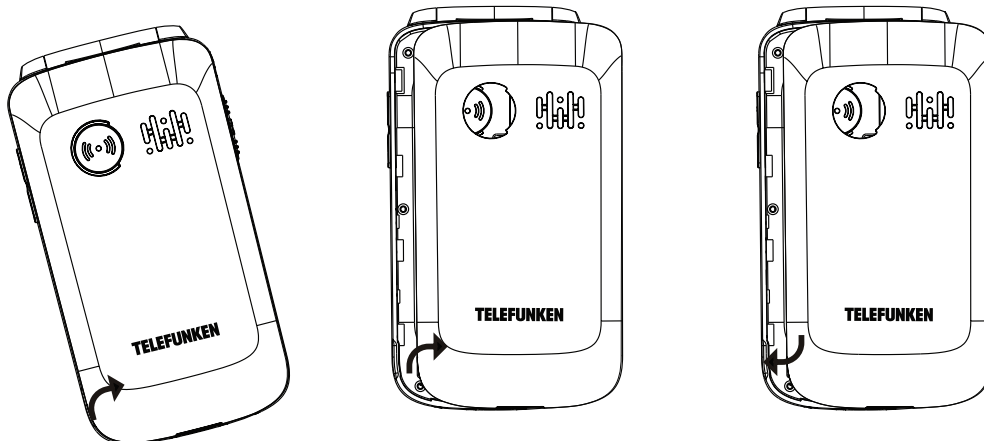
- Su dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de niños pequeños.
- No deje que los niños utilicen el dispositivo y/o jueguen con él y sus accesorios sin la supervisión de un adulto.
- Insertar un accesorio en un conector/puerto incorrecto podría ocasionar daños en el teléfono.

El adaptador eléctrico es el sistema de corte del suministro eléctrico al equipo. La toma de corriente debe encontrarse cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

4.1 Cómo quitar o colocar la tapa trasera

La ranura de la esquina inferior izquierda de la parte posterior del teléfono se puede utilizar para quitar la tapa trasera. Haga palanca sobre el borde de la tapa trasera con la uña del dedo o una herramienta similar para tirar de ella y sacarla.

Cuando introduzca la batería, vuelva a colocar la tapa trasera tal y como se muestra a continuación. Presione con firmeza todas las esquinas de la tapa trasera hasta que quede perfectamente colocada.

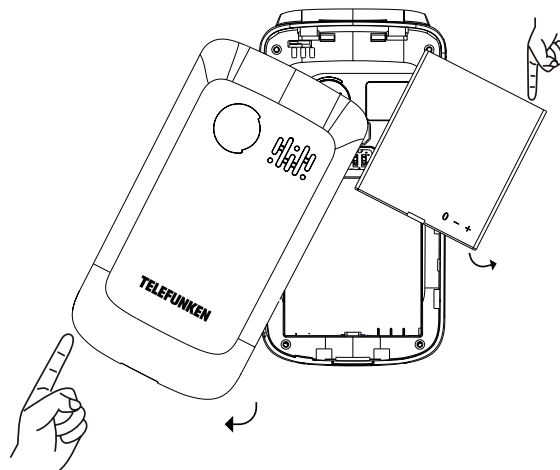


4.2 Cómo sacar o colocar la batería

Quite la tapa trasera antes de sacar o insertar la batería.

- Para extraer la batería, levante con un dedo la parte superior de la batería.
- Para insertar la batería, apunte los contactos de la batería hacia abajo hacia los puntos de contacto del compartimento de la batería. Bloquee la batería en su sitio (se oirá un chasquido) y vuelva a colocar la tapa trasera del teléfono.

Nota: este teléfono móvil puede utilizarse únicamente con su batería original.

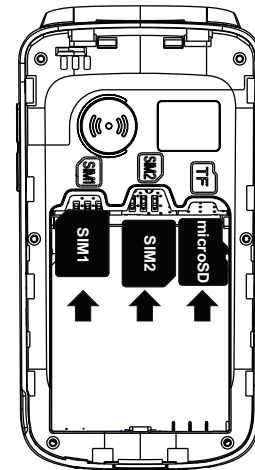


4.3 Introducir o sacar la tarjeta micro-SIM y la tarjeta microSD

Para utilizar todos sus servicios de telefonía móvil, debe suscribirse a un proveedor móvil que le proporcionará una tarjeta micro-SIM asignada a un único número de móvil. Para poder hacer llamadas telefónicas es necesario introducir la tarjeta micro-SIM. Puede insertar hasta dos tarjetas micro-SIM en el teléfono y usarlas a la vez.

Apague el teléfono y quite la tapa trasera y la batería para poder introducir o sacar la tarjeta micro-SIM o microSD.

- Para insertar la tarjeta micro-SIM, deslícela en una de las ranuras para las tarjetas micro-SIM según indica el diagrama adjunto.
- Para insertar la tarjeta microSD, deslícela en la ranura para la tarjeta microSD según indica el diagrama adjunto.

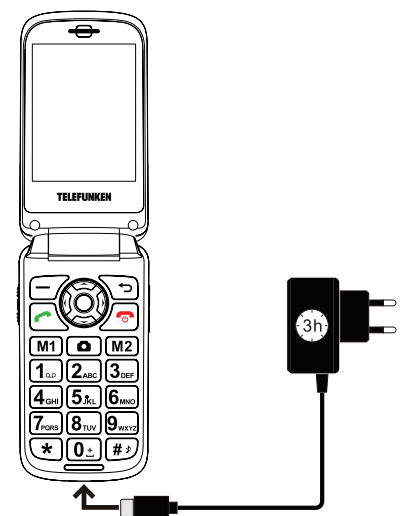


ADVERTENCIA: no doble ni raye la tarjeta micro-SIM. No exponga su tarjeta micro-SIM a electricidad estática, agua o suciedad. Si la pierde, póngase en contacto de inmediato con su operador de red para obtener ayuda.

4.4 Carga de la batería

Antes de utilizar el teléfono por primera vez y en adelante, cargue la batería por completo. El icono aparece en la esquina superior derecha de la pantalla principal durante la carga. El icono indica que la batería tiene poca carga. El icono aparece cuando la batería está completamente cargada.

1. Inserte el conector pequeño del cargador de viaje proporcionado en el puerto de carga situado en la parte inferior del teléfono.
2. Enchufe el cargador en una toma de corriente. La carga comenzará automáticamente.
3. Desenchufe el cargador y desconéctelo del teléfono cuando la batería esté completamente cargada.





NOTAS:

- Cuando esté usando un cargador de viaje y sus accesorios para cargar la batería, compruebe primero que su cargador sea original o reconocido como original por el fabricante. El uso de otros accesorios puede provocar daños en el teléfono móvil y suponer un peligro.
- Utilice los accesorios siempre en interiores y en un lugar seco.
- No arroje la batería al fuego. Una batería rota podría provocar explosiones.
- Consulte las «Instrucciones de seguridad» para informarse de las precauciones relativas a la batería.
- No deje la batería conectada al cargador más de 12 horas. Las sobrecargas pueden acortar su vida útil.

5. CONFIGURACIÓN INICIAL









5.1 Encender / apagar el teléfono

Antes de encender el teléfono, asegúrese de haber cargado la batería.

- Para encender el teléfono, mantener pulsada  hasta que se encienda la pantalla principal. Si es necesario introducir una contraseña para desbloquear el teléfono y/o la tarjeta micro-SIM, hágalo correctamente con el teclado. Cuando se haya desbloqueado, el teléfono mostrará la pantalla de inicio.
- Para apagar el teléfono, mantenga pulsado .

5.2 Configuración por primera vez

Cuando encienda el teléfono por primera vez con una tarjeta SIM instalada, se le pedirá que complete los pasos siguientes.

1. Introduzca el código PIN (si procede): Use el teclado para introducir los números y, a continuación, seleccione **OK** para confirmar.
2. Establecer el idioma de visualización: Pulse  o  para seleccionar el idioma de visualización preferido y, a continuación, seleccione **OK** para confirmar.
3. Establezca la fecha y la hora: Pulse  o  para seleccionar los campos de entrada y use las teclas numéricas para ingresar valores. Para seleccionar la posición de un dígito, pulse  o . Para activar o desactivar el horario de verano, pulse  o . Seleccione **OK** para confirmar los ajustes.

Consejos:

Puede omitir el Paso 2 o el Paso 3 anterior seleccionando **Atrás**.

- Para cambiar el idioma de la pantalla en otro momento, acceda a **Menú > Configuración > Teléfono > Idioma**.
- Para configurar la fecha y la hora en otro momento, acceda a **Menú > Configuración > Teléfono > Hora y fecha > Hora & fecha**.

5.3 Introducir el código PIN

Si se ha colocado una micro-SIM correctamente, el teléfono le solicitará el código PIN (Número de identificación personal). En este caso, utilice el teclado para introducir el código PIN y seleccione **Hecho** para confirmar.

Notas:









- Si hay dos tarjetas micro-SIM instaladas en el teléfono, se le solicitará el código PIN de cada tarjeta.
- Dispondrá únicamente de 3 intentos para introducir el código PIN cada vez que encienda el teléfono. Si reinicia el teléfono dispondrá de otros 3 intentos. Si introduce el código PIN de forma incorrecta 3 veces seguidas, la tarjeta micro-SIM se bloqueará y solo podrá desbloquearse con el código PUK (clave de desbloqueo personal) asociado.
- Si no dispone del código PUK, póngase en contacto con su proveedor de telefonía móvil. Si introduce el código PUK de forma incorrecta 10 veces seguidas, la tarjeta micro-SIM se bloqueará permanentemente y perderá todos los datos almacenados en la misma.

Para habilitar o inhabilitar el código PIN de la tarjeta micro-SIM instalada, acceda a **Menú > Configuración > Seguridad > Seguridad SIM 1(2) > Bloqueo de PIN**, ingrese el código PIN con el teclado y seleccione **OK**.





Para cambiar el código PIN de la tarjeta micro-SIM instalada, asegúrese de haber habilitado el código PIN y acceda a **Menú > Configuración > Seguridad > Seguridad SIM 1(2) > Cambiar PIN**, introduzca el código PIN actual (de 4 a 8 dígitos) con el teclado y seleccione **OK**, luego introduzca el nuevo código PIN y seleccione **OK** dos veces.

6. CONSEJOS ÚTILES



6.1 Consejos generales

- Para abrir el **Menú**, pulse  u **OK** desde la pantalla de inicio. Después de abrir el **Menú**, pulse cualquiera de las teclas de navegación para seleccionar distintos elementos del menú (**Contactos**, **Mensajes**, **Configuración**, etc.).
- Para navegar hacia arriba o hacia abajo, pulse  o . Para navegar hacia la izquierda o hacia la derecha, pulse  o .
- Para acceder a las opciones disponibles para la función actual, pulse .
- Para confirmar la elección, pulse **OK**.
- Para retroceder o cancelar la operación actual, pulse .
- Pulse  para volver a la pantalla de inicio de forma instantánea.
- Desde la pantalla de inicio, mantenga pulsado **#** para alternar entre los perfiles **General** y **Reunión**.
- La contraseña predeterminada para bloquear el teléfono es «0000».

6.2 Cambiar la pantalla

- Para cambiar el **fondo de pantalla** de la pantalla de inicio, acceda a **Menú > Configuración > Teléfono > Pantalla > Fondo pantalla** y seleccione una imagen del sistema o de la tarjeta microSD instalada.
- Para ajustar el brillo de la pantalla, acceda a **Menú > Configuración > Teléfono > Pantalla > Retroiluminación pantalla > Brillo**, establezca el brillo deseado pulsando  o  y seleccione **OK**. **Nota:** Cuanto más alto establezca el brillo, menor será la duración de la batería.
- Para establecer el período de inactividad para que la pantalla se apague automáticamente, acceda a **Menú > Configuración > Teléfono > Pantalla > Retroiluminación pantalla > Tiempo (seg)**, establezca el tiempo que desee pulsando  o  y seleccione **OK**. **Nota:** cuanto más largo sea el periodo de inactividad, menor será la duración de la batería.

6.3 Introducir y editar texto

- Cuando el teléfono se encuentra en modo de edición, el método de escritura predeterminado es mayúsculas y minúsculas (el primer carácter de una oración se escribe automáticamente en mayúscula).
- Pulse la tecla **#** para alternar entre los modos de escritura **Abc**, **ABC**, **abc** y **123**.
- Para escribir un texto normal, use las teclas numéricas de la 2 a la 9, y pulse la tecla las veces que necesite hasta que aparezca en pantalla el carácter deseado. Si el carácter deseado se introduce con la misma tecla que el carácter anterior, pulse dicha tecla cuando el carácter anterior ya no esté resaltado.
- Para introducir un número, mantenga pulsada una tecla numérica (2-9).
- Para introducir un espacio, pulse la tecla **0**.
- Para mover el cursor hacia la izquierda o derecha una sola vez, pulse la tecla de navegación izquierda o derecha. Pulse las teclas de navegación arriba y abajo mover el cursor a las líneas anterior y siguiente respectivamente.
- Para borrar los caracteres o símbolos escritos, pulse  para borrar todo el texto anterior al cursor de una sola vez. Mantenga pulsado  para borrar de forma continua el texto escrito.
- Para escribir rápidamente un signo de puntuación o símbolo habitual en el modo de escritura **Abc/ABC/abc**, pulse la tecla **1** una o más veces para recorrer una lista hasta que se resalte el signo de puntuación o símbolo deseado.
- Para escribir un símbolo (incluidos los signos de puntuación), pulse la tecla ***** para que aparezca la tabla de símbolos, pulse las teclas de navegación para resaltar el símbolo deseado y, a continuación, pulse **OK**.

7. ICONOS DE LA BARRA DE ESTADO

ICONO	ESTADO	ICONO	ESTADO
	Intensidad de la señal de la red móvil (completa)		Auriculares conectados
	Bluetooth® activado		Modo avión
	Batería (carga completa)		Modo silencioso
	Llamadas perdidas		Modo solo timbre
	Mensaje(s) no leído(s)		Modo solo vibrar
	Alarma configurada y activada		Modo vibración y timbre
	Tarjeta microSD insertada		Modo vibrar y luego timbre
	Dispositivo USB conectado		

8. USO DE LA AGENDA DE TELÉFONO

8.1 Lista de contactos

La aplicación **Contactos** almacena la lista de sus contactos. La lista de contactos es donde se guarda la información de los contactos de las personas que conoce, incluidos sus nombres, números de teléfono y fotos. Es posible guardar los contactos en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

Para abrir la lista de contactos utilice uno de los siguientes métodos:

- Pulse desde la pantalla de inicio.
- Acceda a **Menú > Contactos**.

Consejos:

- Sus contactos siempre aparecerán en el teléfono por nombre, en orden alfabético.
- En la lista de contactos, puede saber dónde se guardan sus contactos mirando los símbolos que hay a los nombres de los contactos. Los símbolos de la tarjeta SIM y del teléfono indican que los contactos están almacenados en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono, respectivamente.
- Cuando la lista de contactos no esté vacía, pulse o para marcar un contacto existente.
- Si el contacto marcado tiene un número de teléfono, aparecerá una vista previa del número justo debajo o encima del nombre del contacto.
- Pulse **OK** para ver los detalles del contacto marcado.
- Pulse para ver las opciones disponibles del contacto marcado.

8.2 Añadir contactos

Para añadir un contacto, siga los pasos siguientes:

1. Realice alguna de las siguientes acciones:


- Seleccione **Contacto nuevo** en la parte superior de la lista de contactos y, a continuación pulse **OK** para confirmar.
- Seleccione un número de teléfono en el historial de llamadas, luego seleccione **Opciones > Guardar en contactos**.
- Marque un número de teléfono en la pantalla de inicio y seleccione **Guardar**.

2. Seleccione **En la tarjeta SIM 1(2)** o **En el teléfono** para especificar la ubicación donde almacenar el nuevo contacto y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
3. En la pantalla **Contacto nuevo**, introduzca o edite el nombre y el número de teléfono del contacto.
 - Pulse ▲ o ▼ para pasar de un campo de entrada de texto a otro.
 - Use el teclado para introducir o editar el nombre y el número.
4. Seleccione **Opciones > Guardar** para guardar el contacto.

Consejo: para guardar un contacto, debe introducir al menos un nombre o número de teléfono en la pantalla **Contacto nuevo**.

8.3 Búsqueda de contactos

Para buscar un contacto, siga los pasos siguientes:

1. Desde la lista de contactos, escriba una palabra clave con el teclado. La palabra clave no distingue entre mayúsculas y minúsculas y debe ser el nombre de un contacto o la parte inicial del nombre. Si hay uno o más contactos cuyos nombres coinciden con la palabra clave, aparecerán encima del campo de entrada Palabra clave. Si no se encontraron contactos con la palabra clave, en el teléfono aparecerá «Vacío» en el centro de la pantalla.
2. Si aparecen uno o más contactos, pulse ▲ o ▼ para marcar un contacto y pulse **OK** para ver la información del contacto o pulse  para llamar al contacto.


8.4 Editar contacto

Para editar un contacto, siga los pasos siguientes:

1. Pulse ▲ o ▼ para marcar el contacto en la lista de contactos.
2. Pulse **OK** para ver los detalles del contacto.
3. Seleccione **Opciones > Editar**.
4. Realice los cambios en la información del contacto.
5. Seleccione **Opciones > Guardar** para guardar los cambios.

8.5 Borrar un contacto

Para borrar un contacto, siga los pasos siguientes:

1. Pulse ▲ o ▼ para marcar el contacto en la lista de contactos.
2. Seleccione **Opciones > Borrar**.
3. Pulse  u **OK** para confirmar la eliminación.

8.6 Contactos con foto



Un contacto con foto es un tipo especial de contacto. Puede asignar una imagen y un tono de llamada a un contacto con foto, además de un nombre y un número de teléfono. El teléfono mostrará en todo momento la imagen de cada contacto al consultar lista de contactos con fotos. El teléfono permite crear hasta 8 contactos con foto.

Nota: los contactos con foto se almacenan de forma independiente a la lista de contactos. No puede buscarlos. Las operaciones como **Borrar todos los contactos** que realice en la lista de contactos no afectará a los contactos con fotos.

Abrir la lista de contactos con foto




Siga uno de los métodos siguientes para abrir la lista de contactos con foto.

- Pulse ▼ desde la pantalla de inicio.
- Acceda a **Menú > Contactos**, marque **Contacto nuevo** o cualquier contacto, luego seleccione **Opciones > Foto contacto**.

Tras abrir la lista de contactos con foto, pulse ▲ o ▼ para desplazarse por la lista o pulse una tecla numérica (1-8) para saltar al contacto asociado con ese número. Pulse  u **OK** y seleccione editar, llamar, eliminar o enviar un SMS al contacto que se muestre que no esté vacío. También puede pulsar  para llamar directamente a dicho contacto.

Crear/editar un contacto con foto

Para crear un contacto con foto, siga los pasos siguientes:

1. Abra la lista de contactos con foto.
2. Seleccione un contacto vacío y pulse  u **OK**. **Consejo:** un contacto vacío utiliza la imagen de contacto predeterminada y se denomina **Vacío**. Opcionalmente, seleccione un contacto que no esté vacío y luego **Opciones > Editar**.
3. En la pantalla **Editar**, introduzca o edite el nombre y el número de teléfono del contacto. Además, puede asignar una imagen y un tono de llamada al contacto para distinguirlo más fácilmente.
 - Pulse  o  para pasar de un campo de entrada de texto a otro.
 - Para asignar una foto, seleccione **Imagen de llamada**, pulse **OK**, seleccione **De la cámara** o **Seleccionar desde archivo** y haga una foto con la cámara o seleccione un archivo de imagen de la tarjeta microSD. **Consejo:** La imagen asignada aparecerá en la pantalla cuando llame o le llame el contacto correspondiente.
 - Para asignar un tono de llamada del teléfono, seleccione **Tono de llamada**, pulse **OK** y, a continuación, seleccione un tono de llamada de la lista.
 - Para asignar un archivo de audio de la tarjeta microSD como tono de llamada, seleccione **Tono de llamada**, pulse **OK**, seleccione **Seleccionar desde archivo** y seleccione un archivo de audio de la tarjeta microSD.
4. Seleccione **Opciones > Guardar** para guardar el contacto.

Consejo: para guardar un contacto con foto, debe introducir al menos un nombre o número de teléfono en la pantalla **Editar**.

8.7 Ajustes de la lista de contactos

Para ver los ajustes de la lista de contactos disponibles, seleccione un contacto existente y, a continuación, seleccione **Opciones > Config. agenda**.

Se encuentran disponibles los siguientes ajustes:

Ajustes	Descripción
Almacenamiento	Seleccione la memoria de la tarjeta SIM , la memoria del Teléfono o Todo para guardar nuevos contactos. La opción predeterminada es Todo .
Marcación rápida	Acceder a los ajustes de marcación rápida. Para obtener más información, consulte "10.3 Marcación rápida" en la página 14.
Estado de la memoria	Consulte el almacenamiento utilizado y el almacenamiento total de la tarjeta SIM y la memoria del teléfono.
Copiar contactos	Copie los contactos de una tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa. Consejo: si tiene dos tarjetas SIM instaladas, también puede copiar los contactos de una tarjeta SIM a la otra.
Mover contactos	Mueva los contactos de una tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa. Consejo: si tiene dos tarjetas SIM instaladas, también puede mover los contactos de una tarjeta SIM a la otra.
Borrar todos los contactos	Elimine todos los contactos de una tarjeta SIM o la memoria del teléfono.

9. FUNCIÓN SOS

La función SOS le permite configurar hasta 5 contactos de emergencia, que serán notificados cuando necesite su ayuda. La función SOS está desactivada por defecto.

9.1 Configuración SOS

Para acceder a la configuración de SOS, acceda a **Menú > Configuración > SOS**. Se encuentran disponibles los siguientes ajustes:

Ajustes	Descripción
Estado	Encender o apagar la función SOS. El valor por defecto es Desactivado . Debe activar esta función antes de poder utilizarla.
Números SOS	Consulte, introduzca o edite los números de teléfono de sus contactos de emergencia. Notas: -Debe introducir manualmente cada número de teléfono. No puede seleccionar números de teléfono de su lista de contactos. -Si la lista de números familiares está vacía, su teléfono le mostrará un mensaje diciendo que la lista está vacía después de activar la función SOS.
Enviar SMS SOS	Activar o desactivar Enviar SMS SOS. El valor por defecto es Activado . Si Enviar SMS SOS está activado, el teléfono enviará el mensaje de SOS especificado en la configuración de SMS SOS a cada contacto de emergencia al que llama.
SMS SOS	Consulte o edite el mensaje de emergencia que el teléfono enviará a cada contacto de emergencia. El mensaje predeterminado de SOS es «Por favor, ayúdame».
Tono SOS	Activar o desactivar el tono de advertencia. El valor por defecto es Activado . Si el tono de advertencia está activado, el teléfono emitirá un fuerte tono de advertencia cuando active la función SOS. Notas: -No es posible cambiar el tono de advertencia ni ajustar el volumen. -El teléfono no emitirá el tono de advertencia aunque el tono de llamada se encuentre en modo silencioso.

9.2 Activar la función SOS

Notas:


- La función SOS se puede activar solo cuando el teléfono tenga una tarjeta micro-SIM válida instalada y esté encendido.
- Puede activar la función SOS con el teléfono abierto o cerrado.

Para activar la función SOS, asegúrese de que su teléfono está encendido y mantenga pulsado el botón SOS de la parte posterior del teléfono durante 2-3 segundos.



- El teléfono comenzará a emitir el tono de advertencia si la configuración del tono de advertencia está activada.
- Si Enviar SMS SOS está activado, su teléfono enviará el mensaje de emergencia a los contactos a los que llame.
- Su teléfono comenzará a llamar a sus contactos de emergencia uno por uno comenzando desde el primero hasta que un contacto de emergencia responda la llamada o mantenga pulsada la tecla SOS durante 2-3 segundos para desactivar la función SOS.
- A cada contacto que llame, lo hará durante 20 segundos antes de intentarlo con el siguiente contacto de emergencia.
- Si ninguno de sus contactos de emergencia responde la llamada, su teléfono volverá a llamar a sus contactos de emergencia uno por uno empezando por el primero. **Nota:** El teléfono reiniciará este proceso de llamadas dos veces, es decir, llamará 3 veces a cada contacto de emergencia.
- En caso de que active la función SOS por error, puede desactivarla manteniendo pulsado el botón SOS durante 2-3 segundos.


10. HACER UNA LLAMADA


10.1 Realizar y finalizar una llamada

Para llamar a un número de teléfono que no está en su lista de contactos, regrese a la pantalla de inicio, con el teclado marque el número deseado y pulse .



Consejos:


- Si marca un número equivocado, puede borrar los dígitos incorrectos pulsando .
- Puede guardar el número marcado en su lista de contactos pulsando .

Para llamar a un número de teléfono de su lista de contactos, acceda a **Menú > Contactos**, seleccione el contacto deseado de la lista de contactos y pulse .


Para finalizar una llamada, pulse .

10.2 Responder / rechazar una llamada

Para responder una llamada cuando su teléfono suene o vibre, pulse  o .

Para rechazar una llamada cuando su teléfono suene o vibre, pulse . La persona que llama será transferida a su correo de voz en caso de que haya configurado uno.

Consejos:

- Para silenciar el tono de una llamada entrante, pulse  con el teléfono abierto o una de las teclas de volumen con el teléfono cerrado.
- Puede ajustar el volumen de una llamada entrante pulsando las teclas de volumen del lado derecho de su teléfono.
- También puede responder una llamada activando otros modos de respuesta. Para activar o desactivar otros modos de respuesta (**Responder con tapa, Cualquier tecla y Respuesta automática en modo de auriculares**), acceda a **Menú > Configuración > Llamadas > Otros > Modo de respuesta**.

10.3 Marcación rápida

La marcación rápida es una función que le permite realizar una llamada pulsando una sola tecla. Esta función es particularmente útil para los usuarios de teléfonos que llaman a ciertos números de teléfono regularmente.






Puede asignar números de teléfono de marcación rápida a estas teclas: de la **2** a la **9**, **M1** y **M2**.

Para realizar una llamada mediante la función de marcación rápida, utilice uno de los métodos siguientes:

- Desde la pantalla de inicio, pulse **M1** o **M2** para llamar al número de teléfono asignado.
- Desde la pantalla de inicio, mantenga pulsada una tecla numérica (**2 - 9**) para llamar al número de teléfono asignado.


Asignar números de teléfono de marcación rápida

Para asignar un número de teléfono de marcación rápida a una tecla, siga los pasos siguientes:

1. Acceda a **Menú > Contactos**, seleccione un contacto existente, pulse  y seleccione **Config. agenda > Marcación rápida**.
2. Seleccione el **Número M1/M2** o los **Números 2-9**.
3. Seleccione **Configurar número** y, a continuación, pulse  o  para resaltar una tecla para la asignación.
4. Pulse **OK** o  y resalte un contacto de su lista de contactos para la asignación.
5. Pulse **OK** o  para guardar la asignación.

Habilitar o inhabilitar la marcación rápida


La marcación rápida está habilitada de forma predeterminada. Puede habilitarla o inhabilitarla siguiendo estos pasos:

1. Acceda a **Menú** > Contactos, seleccione un contacto existente, pulse  y seleccione Config. agenda > **Marcación rápida**.
2. Seleccione el **Número M1/M2** > **Estado** o los **Números 2-9** > **Estado**.
3. Seleccione **Activar** para habilitar la marcación rápida o **Desactivar** para inhabilitarla.

10.4 Buzón de voz

Antes de poder conectarse al buzón de voz, debe ponerse en contacto con su compañía telefónica para obtener información sobre el buzón de voz y cómo configurarlo en su teléfono.


Para configurar el buzón de voz, siga los pasos siguientes:


1. Mantenga pulsado **1**_{vo} desde la pantalla de inicio.
2. Pulse  para iniciar la configuración.
3. Introduzca el nombre (opcional) y el número de su buzón de voz.
4. Seleccione **Opciones** > **Guardar** para guardar la información de configuración.


Consejo: para cambiar la configuración del buzón de voz más adelante, acceda a **Menú** > **Mensajes** > **Configuración SMS** > **SIM 1(2)** > **Correo de voz**.

Para acceder al buzón de voz, mantenga pulsado **1**_{vo} desde la pantalla de inicio.

11. HISTORIAL DE LLAMADAS

Para verificar sus registros de llamadas, incluidas las llamadas perdidas, realizadas y recibidas, acceda a **Menú** > **Centro de llamadas** o en la pantalla de inicio pulse . Los registros de llamadas le permiten realizar llamadas rápidamente o enviar mensajes a números de teléfono marcados, recibidos o que no se han respondido recientemente.

Para realizar una llamada mediante los registros de llamadas, seleccione un registro de llamadas de la lista de registros de llamadas y pulse .

Para acceder a otras opciones disponibles para cada registro de llamadas, seleccione un registro de llamadas de la lista de registros de llamadas y pulse . Las siguientes opciones están disponibles:

Opción	Descripción
Ver	Consulte los detalles del registro de llamadas en cuestión, incluido el número de teléfono, la hora y la duración de la llamada.
Llamar	Llame al número de teléfono asociado con el registro de llamadas en cuestión.
Enviar SMS	Envíe un mensaje de texto al número de teléfono asociado con el registro de llamadas en cuestión.
Guardar en contactos	Añada el número de teléfono asociado con el registro de llamadas en cuestión a la lista de contactos. Esta opción solo será visible cuando el número de teléfono no esté en la lista de contactos.
Agregar a lista negra	Añada el número de teléfono asociado con el registro de llamadas en cuestión a la lista negra.
Borrar	Borrar el registro de llamada en cuestión.

12. MENSAJES

Su teléfono le permite enviar y recibir mensajes de texto (SMS) usando la aplicación de **Mensajes**. Para abrir la aplicación **Mensajes** utilice uno de los métodos siguientes:

- Pulse  desde la pantalla de inicio.
- Acceda a **Menú > Mensajes**.



12.1 Enviar un mensaje

Para enviar un mensaje, siga los pasos siguientes:

1. Acceda a **Menú > Mensajes > Escribir mensaje**.
2. En la pantalla **Escribir mensaje**, introduzca el mensaje con el teclado. Para obtener sugerencias sobre cómo escribir y editar texto, consulte "6.3 Introducir y editar texto" en la página 9.
3. Cuando haya finalizado, seleccione **Opciones > Enviar a** para añadir o administrar los destinatarios.
 - Seleccione **Introducir número**, introduzca manualmente un número de teléfono y pulse **OK** para añadirlo como destinatario.
 - Seleccione **Añadir desde contactos**, marque un contacto de la lista y pulse **OK** para añadirlo como destinatario.
 - Para editar o borrar un destinatario, márkelo en la lista y seleccione **Opciones > Editar/ Eliminar destinatario**.
4. Pulse **OK** o seleccione **Opciones > Enviar** para enviar el mensaje.

12.2 Gestión de los mensajes

Ver mensajes

- Cuando reciba un mensaje, oirá el tono de mensaje y verá una notificación en la pantalla de inicio. Cuando vea la notificación, pulse  para leerla o pulse  para leerla más tarde.
- Para ver todos los mensajes recibidos, acceda a **Menú > Mensajes > Buzón de entrada**.
- Para ver todos los mensajes guardados no enviados, acceda a **Menú > Mensajes > Borradores**.
- Para ver todos los mensajes enviados incorrectamente, acceda a **Menú > Mensajes > Buzón de salida**.
- Para ver todos los mensajes que se han enviados correctamente, acceda a **Menú > Mensajes > Mensajes enviados**.


Responder a mensajes

Puede responder a un mensaje mientras lo lee o si lo marca en la lista de mensajes.

1. Cuando esté leyendo el mensaje, pulse **OK** o seleccione **Opciones > Responder**. Cuando lo haya marcado en la lista de mensajes, seleccione **Opciones > Responder**.
2. En la pantalla **Escribir mensaje**, introduzca el mensaje con el teclado. Para obtener sugerencias sobre cómo escribir y editar texto, consulte "6.3 Introducir y editar texto" en la página 9.
3. Cuando finalice, pulse dos veces **OK** para enviar su mensaje de respuesta.





Borrar mensajes

Puede borrar un mensaje mientras lo lee o si lo marca en la lista de mensajes.

1. Cuando esté leyendo el mensaje, seleccione **Opciones > Borrar**. Cuando haya marcado el mensaje en la lista de mensajes, seleccione **Opciones > Borrar** para borrarlo u **Opciones > Eliminar todo** para borrar todos los mensajes de la lista de mensajes.
2. Pulse  u **OK** para confirmar la eliminación.

12.3 Cambiar la configuración de los mensajes


Para consultar y cambiar la configuración de mensajes, acceda a **Menú > Mensajes > Configuración SMS**. Podrá cambiar los parámetros siguientes:

Ajustes	Descripción
SIM 1(2)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuración de perfil: seleccione un perfil para administrar las operaciones de SMS. También puede editar la lista de perfiles. Cada perfil tiene una dirección SMSC (Centro de servicio de mensajes cortos) y, opcionalmente, un nombre. ▪ Correo de voz: conéctese al buzón de voz o cambie la configuración del mismo. Para conectarse a su buzón de voz, pulse OK o seleccione Opciones > Llamar. Para cambiar la configuración de su buzón de voz, seleccione Opciones > Editar. Consejos: Puede añadir dos números de buzón de voz. Para conectarse a su primer buzón de voz en la pantalla de inicio, mantenga pulsado 1_{vo}.
Estado de la memoria	Consulte el almacenamiento utilizado y el almacenamiento total de las tarjetas SIM y la memoria del teléfono.
Contador de mensajes de texto	Consulte el número total de mensajes enviados y recibidos. Para restablecer el contador (establecer los dos números totales en 0), pulse dos veces  .
Almacenamiento	Seleccione si desea usar la tarjeta SIM o la memoria del Teléfono para guardar sus mensajes. La opción predeterminada es SIM . Para editar esta configuración, pulse  o  para seleccionar SIM o Teléfono y, a continuación, pulse  para guardar los cambios.

13. HERRAMIENTAS

13.1 Alarmas











Puede configurar hasta 5 alarmas. Las alarmas seguirán funcionando con el teléfono apagado siempre que la batería esté suficientemente cargada. **Nota:** los cambios que realice en la configuración de los perfiles no tendrán ningún impacto en el funcionamiento de dichas alarmas. Por ejemplo, si el perfil **Silencio** del teléfono ha sido activado, todas las alarmas establecidas seguirán sonando. Para acceder a las alarmas, utilice uno de los métodos siguientes:

- Pulse  desde la pantalla de inicio.
- Acceda a Menú > Herramientas > Alarma.

En la lista de alarmas, hay una marca de verificación al lado de cada alarma activada.

Configurar una alarma

Para configurar o editar una alarma, siga los pasos siguientes:

1. Pulse  o  para resaltar una alarma de la lista de alarmas.
2. Pulse  u **OK** para iniciar la edición.
3. Configure o cambie las siguientes opciones de alarma.
 - **Estado:** pulse  o  para **Activar** o **Desactivar** la alarma.
 - **Hora:** introduzca la hora de la alarma en formato de 24 horas con el teclado.
 - **Posponer (mins):** pulse  o  para seleccionar **Desactivar**, **1**, **3**, **5** o **10**. **Nota:** si selecciona **Desactivar**, al seleccionar **Posponer** cuando suene la alarma, esta volverá a sonar 24 horas más tarde.
 - **Repetir:** pulse **OK** para abrir la lista de patrones de repetición disponibles y seleccione uno. Puede seleccionar **Una vez**, **Todos los días** o **Días**. Si selecciona **Días**, seleccione uno o más días (de lunes a domingo) de la lista y, a continuación, seleccione **Opciones > Hecho** para guardar su elección.
 - **Tono de alarma:** pulse **OK** para abrir la lista de tonos de alarma disponibles y seleccione uno. También puede seleccionar un archivo de audio desde la tarjeta microSD.
 - **Tipo de alerta:** pulse  o  para seleccionar el tipo de alerta (**Solo sonar**, **Solo vibrar** o **Vibrar y sonar**).
4. Pulse  para guardar la alarma y volver a la lista de alarmas.


Posponer o detener una alarma

A la hora que se haya establecido la alarma, el teléfono sonará o vibrará. En la pantalla del teléfono también aparecerá la fecha y la hora de la alarma.


Cuando la alarma suene o vibre, pulse  para posponerla o  para detenerla.

Consejo: puede posponer una alarma varias veces.

13.2 Calendario

- Para abrir el **Calendario**, pulse  en la pantalla de inicio o acceda a **Menú > Herramientas > Calendario**.
- Por defecto, el teléfono muestra el calendario del mes actual con la fecha actual resaltada y seleccionada.
- Pulse una de las 4 teclas de navegación para seleccionar una fecha del calendario. La fecha seleccionada aparecerá en amarillo en el calendario y también en la parte superior de la pantalla.






Actividades del calendario

- **Ver una fecha en particular en el calendario:** en el calendario, seleccione **Opciones > Ir a la fecha**, introduzca una fecha con el teclado y pulse  u **OK**. La fecha introducida se seleccionará en el calendario.
- **Ver la agenda de hoy:** en el calendario, seleccione **Opciones > Ir a hoy**. La fecha actual se seleccionará en el calendario.

13.3 Calculadora

Puede utilizar la **Calculadora** para realizar sumas, restas, multiplicaciones y divisiones. Para abrir la **Calculadora**, acceda a **Menú > Herramientas > Calculadora**.

Para usar la calculadora:

- Escriba dígitos con el teclado. Pulse **#** para escribir un separador decimal.
- Pulse las 4 teclas de navegación (, , , ) para seleccionar los signos matemáticos +, -, × y ÷.
- Pulse **OK** para obtener el resultado.
- Pulse  para borrar el número escrito o el resultado.

13.4 Linterna








Para encender o apagar la linterna, deslice el interruptor de la linterna en el lado derecho del teléfono hacia adelante o hacia atrás. **Consejo:** Puede usar la linterna con el teléfono encendido o apagado, cerrado o abierto.

13.5 Lupa

Puede usar la **Lupa** y convertir su teléfono en una lente de aumento. La **Lupa** usa la cámara para capturar las imágenes y muestra las imágenes ampliadas en la pantalla. Para abrir la **Lupa**, acceda a **Menú > Herramientas > Lupa**.

13.6 Administrador de archivos

Puede usar el **Administrador de archivos** para navegar y gestionar archivos y carpetas almacenados en su teléfono o en la tarjeta microSD. Para abrir el **Administrador de archivos**, acceda a **Menú > Herramientas > Administrador de archivos**.


- Cuando abra el **Administrador de archivos**, el teléfono mostrará los símbolos del teléfono y la tarjeta microSD en la pantalla. Puede seleccionar cualquier símbolo y pulsar **OK** para iniciar la navegación en su teléfono o en la tarjeta microSD. Para ver otras opciones disponibles, como **Formatear**, **Renombrar** y **Detalles**, marque cualquier símbolo y pulse .
- Pulse  o  para marcar una carpeta en la lista y pulse **OK** para abrirla o  para acceder a las opciones disponibles, como **Nueva carpeta**, **Renombrar** y **Eliminar**.
- Pulse  o  para marcar un archivo de la lista y pulse **OK** para verlo o reproducirlo (si el archivo es compatible) o  para acceder a las opciones disponibles.
- Puede realizar operaciones como **Enviar**, **Copiar**, **Mover**, **Borrar** y **Detalles** en cada archivo seleccionado.










14. MULTIMEDIA

Debe insertar una tarjeta microSD en el teléfono para hacer uso de todas las funciones en esta categoría, excepto la **Radio FM**.



14.1 Cámara

Puede usar la cámara del teléfono para hacer fotos o grabar vídeos.

Para abrir la cámara, pulse  en la pantalla de inicio o acceda a **Menú > Multimedia > Cámara**. Por defecto, la cámara funciona en el modo de cámara.










- Para hacer una foto y guardarla, pulse  u **OK**. De forma predeterminada, todas las fotos hechas con la cámara se guardan en la carpeta **Fotos** en el directorio raíz de la tarjeta microSD.
- Para alternar entre los modos de cámara y vídeo, pulse la tecla **0**.
- En el modo de cámara, pulse  o  para acercarse o alejarse y pulse  o  para ajustar el valor de exposición (VE). Pulse  para acceder a los ajustes de la cámara disponibles.
- Cuando esté en el modo de vídeo, pulse **OK** para iniciar, pausar o reanudar la grabación de vídeo. Pulse  o  para acercarse o alejarse. Pulse  para detener y guardar la grabación. Todos los vídeos grabados con la cámara se guardan en la carpeta **Vídeos** en el directorio raíz de la tarjeta microSD.

Configuraciones de la cámara

- Configuración imagen:** pulse  o  y seleccione una de las resoluciones disponibles para hacer fotos. Cuanto mayor sea la resolución, mayor será el tamaño del archivo de la foto.
- Almacenamiento:** seleccione la tarjeta de memoria o la tarjeta microSD para guardar las fotos.

14.2 Visor de imágenes

Puede utilizar **Imágenes** para ver fotos hechas con la cámara del teléfono. Para abrir **Imágenes**, acceda a **Menú > Multimedia > Imágenes**.















- Pulse las teclas de navegación (, , , ) para navegar por la lista de fotos y pulse **OK** para ver la foto seleccionada en modo de pantalla completa.
- Pulse  para acceder a las opciones disponibles (**Ver**, **Enviar**, **Usar como**, **Borrar**, **Almacenamiento** e **Información imagen**).
- Cuando esté viendo una foto en el modo de pantalla completa, pulse  o  para pasar a la foto anterior o siguiente. Para girar la foto, seleccione **Opciones > Girar vista** y pulse  o  para girar la foto en sentido horario o antihorario.


14.3 Grabación de vídeo

Al abrir **Grabación de vídeo** accediendo a **Menú > Multimedia > Grabación de vídeo**, el teléfono abrirá la cámara en modo de vídeo. Para aprender a utilizar la cámara en el modo de vídeo, consulte "14.1 Cámara" en la página 19.

14.4 Reproductor de vídeo




Puede usar el **Reproductor de vídeo** para reproducir vídeos grabados con la cámara del teléfono. Para abrir el **Reproductor de vídeo**, acceda a **Menú > Multimedia > Reproductor de vídeo**.

- Pulse  o  para recorrer la lista de vídeos y pulse **OK** para abrir el vídeo seleccionado. El teléfono mostrará una imagen de vista previa del vídeo con la barra de control en la parte inferior de la pantalla.
- Cuando vea la barra de control, pulse **OK** para iniciar, pausar o reanudar la reproducción del vídeo actual. Pulse  o  para ir al vídeo anterior o siguiente. Mantenga pulsado  o  para realizar una búsqueda en el vídeo actual (avanzar/rebobinar rápidamente). Pulse  para detener la reproducción.
- Cuando vea la barra de control, pulse  para comenzar a reproducir el vídeo actual en modo de pantalla completa. Para salir del modo de pantalla completa, pulse una de las teclas de navegación (, , , ), **OK**, ,  o una de las teclas numéricas.

- Pulse las teclas de volumen en el lado derecho del teléfono para ajustar el volumen de la reproducción.
- Al recorrer la lista de vídeos, pulse  para acceder a las opciones disponibles (**Reproducir**, **Enviar** y **Borrar**).

14.5 Grabadora de sonidos

Puede utilizar la **Grabadora de sonidos** para grabar audios con el micrófono del teléfono. Para abrir el **Grabadora de sonidos**, acceda a **Menú > Multimedia > Grabadora de sonidos**.

- Para comenzar a grabar un audio, pulse **OK** o seleccione **Opciones > Grabación nueva**. El teléfono mostrará el tiempo transcurrido en la pantalla.
- Durante la grabación, pulse **OK** o  para pausar o reanudar la grabación.
- Cuando haya finalizado, pulse  para detener y guardar la grabación. El teléfono mostrará el archivo del audio grabado en la pantalla, indicando el nombre del archivo y la duración del audio. Para reproducir dicho audio, seleccione **Opciones > Reproducir**. Para detener la reproducción, pulse .
- Todos los audios grabados con la **Grabadora de sonidos** se guardan en la carpeta llamada **Audio** en el directorio raíz de la tarjeta microSD.






Opciones de la grabadora de sonidos

Si la grabación no ha comenzado o acaba de detener una grabación o reproducción, puede pulsar  para acceder a las opciones siguientes:



- Grabación nueva:** comience a grabar un nuevo audio.
- Reproducir:** reproduzca el último audio grabado o el último audio reproducido.
- Lista:** consulte la lista de audios grabados previamente almacenados en la tarjeta microSD.

14.6 Radio FM

Puede utilizar la **Radio FM** para escuchar la radio en la frecuencia FM. Para abrir la **Radio FM**, acceda a **Menú > Multimedia > Radio FM**. La radio FM tiene un rango de frecuencia desde 87,5 hasta 108,0 MHz.

- Cuando abra la **Radio FM**, esta se encenderá automáticamente. Pulse **OK** para encender o apagar la radio.
- Si desea sintonizar una emisora de radio, pulse  o  para realizar una búsqueda automática. Cuando encuentre la emisora, el teléfono comenzará a reproducirla. Puede pulsar  o  para ajustar la frecuencia.
- Pulse la tecla de subir o bajar volumen en el lado izquierdo del teléfono para ajustar el volumen de la radio.
- Pulse  para acceder a más opciones, como **Lista de canales**, **Búsqueda automática** y **Configuración**.

Notas:

- Por defecto, si pulsa  o  para salir de la **Radio FM** mientras la radio está encendida, esta permanecerá encendida en segundo plano. Para apagar la radio, debe pulsar **OK** en la pantalla de inicio de la **Radio FM**. Si no desea que la radio siga encendida en segundo plano, acceda a **Opciones > Configuración > Leer en fondo** y seleccione **Apagado**.
- La **Radio FM** reproducirá la emisora de radio que haya escuchado por última vez cuando vuelva a abrirla posteriormente.

Nota: La calidad de la radio depende de la cobertura de la emisora en esa zona concreta. Cambiar la orientación de los auriculares puede mejorar la recepción.

15. AJUSTES

Puede configurar las diferentes ajustes del teléfono y obtener más información sobre el teléfono mediante la aplicación **Configuración**.

- Para abrir la aplicación Configuración, acceda a **Menú > Configuración**.
- Después de abrir la aplicación **Configuración**, pulse **▲** o **▼** para acceder a las diferentes categorías de configuración (**Perfiles, Teléfono, Red**, etc.).

15.1 Perfiles

Un perfil establece el tono de llamada, el tono de tecla, el volumen y la vibración del teléfono. Un perfil activo se indica con una marca delante del nombre.

Puede elegir 1 de los siguientes 4 perfiles que ofrece el teléfono.

- **General**: este perfil es adecuado para la mayoría de las situaciones. Cuando reciba una llamada o un mensaje, su teléfono solo sonará por defecto. Por defecto, el volumen del tono de llamada, el volumen del mensaje y el volumen del teclado se ajustan al máximo (7).
- **Silencio**: seleccione este perfil para minimizar el ruido creado por el teléfono. Por defecto, el volumen del tono de llamada, el volumen del mensaje y el volumen del teclado se ajustan al mínimo (0). Además, el teléfono no vibrará.
- **Reunión**: este perfil está pensado para reuniones. Por defecto, el volumen del tono de llamada, el volumen del mensaje y el volumen del teclado son todos 2. Además, el teléfono vibrará solo de forma predeterminada.
- **Exterior**: este perfil está pensado para actividades al aire libre. Por defecto, el volumen del tono de llamada, el volumen del mensaje y el volumen del teclado son todos 6. El teléfono vibrará y sonará por defecto.

Nota: Si el perfil **Silencio** del teléfono se ha activado, todas las alarmas establecidas seguirán sonando.

Cambiar los perfiles

Utilice uno de los siguientes métodos para cambiar su perfil:

- Desde la pantalla de inicio de **Perfiles**, pulse **▲** o **▼** para marcar el perfil deseado y pulse **OK**.
- Desde la pantalla de inicio, mantenga pulsado **#** para alternar entre los perfiles **General** y **Reunión**.

Personalizar los perfiles

Puede personalizar todos los perfiles proporcionados por el teléfono según sus necesidades, excepto el perfil **Silencio**.

Para personalizar un perfil, siga los pasos siguientes:

1. Desde la pantalla de inicio de **Perfiles**, pulse **▲** o **▼** para marcar un perfil y seleccione **Opciones > Personalizar**. El teléfono mostrará todas las configuraciones del perfil en cuestión y podrá cambiar cualquiera de ellas.
2. Para cambiar una configuración, pulse **▲** o **▼** para marcarla, pulse **OK** o seleccione **Opciones > Cambiar**, seleccione un valor diferente para la configuración y pulse **⊖** u **OK**. Se encuentran disponibles los siguientes ajustes:
 - **Tipo de alerta**: un tipo de alerta determina si el teléfono sonará o vibrará y el orden del sonido y la vibración cuando alguien le llame. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar uno de los tipos de alerta (**Solo sonar, Solo vibrar, Vibrar y sonar** y **Vibrar y luego sonar**) que ofrece el teléfono.
 - **Tipo de timbre**: un tipo de timbre determina si el teléfono sonará o vibrará repetidamente. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar un tipo de timbre (**Repetir** y **Un pitido**) que ofrece el teléfono.
 - **Llamada de SIM 1(2)**: es el sonido que emite el teléfono cuando alguien le llama. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar uno de los tonos de llamada que ofrece el teléfono. También puede seleccionar un archivo de audio desde la tarjeta microSD.
 - **Volumen llamada**: Pulse **(o)** ajustar el volumen del tono de llamada seleccionado anteriormente.
 - **Mensaje SIM 1(2)**: es el sonido que emite el teléfono cuando recibe un mensaje. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar uno de los tonos de mensaje que ofrece el teléfono.
 - **Volumen mensaje**: pulse **(o)** para ajustar el volumen del tono de mensaje seleccionado anteriormente.

- **Teclado numérico:** es el sonido que emite el teléfono cuando pulsa una tecla del teléfono. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar uno de los tonos de tecla (**Silencio**, **Clic**, **Tono** y **Vocalización teclado**) que ofrece el teléfono. Si selecciona **Silencio**, el teléfono no emitirá ningún sonido cuando pulse una tecla del teléfono. Si selecciona **Clic** o **Tono**, el teléfono emitirá un sonido corto cuando pulse una tecla del teléfono. Si selecciona **Vocalización teclado**, el teléfono leerá cada número cuando marque un número de teléfono y emitirá un sonido corto (**Tono**) al pulsar una tecla del teléfono en otras situaciones.
 - **Volumen teclado:** pulse (o) para ajustar el volumen del teclado seleccionado anteriormente.
 - **Alerta del sistema:** una alerta del sistema es el sonido hecho por el teléfono en caso de advertencia o error. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y activar o desactivar la alerta del sistema.
3. Cuando haya realizado todos los cambios en el perfil, seleccione **Opciones** > **Guardar** para guardar todos los cambios y volver a la pantalla de inicio de **Perfiles**.

15.2 Teléfono

Hora y fecha

- **Configurar ciudad:** seleccione su ciudad de origen para indicar su zona horaria de forma sencilla.
- **Hora & fecha:** configure o cambie la hora y la fecha del teléfono, y active o desactive el horario de verano.
- **Configurar formato:** seleccione el formato de hora de 12 o 24 horas, cambie el formato de fecha (DD MM AAAA, MM DD AAAA o AAAA MM DD) y cambie el separador de fecha ("/", "-"."." o ":").
- **Actualizar con zona horaria:** active esta opción para que el teléfono actualice de forma automática la fecha y la hora según la zona horaria especificada anteriormente.
- **Actualizar la hora automáticamente:** active esta opción para que el teléfono actualice de forma automática la fecha y la hora.

Idioma

Seleccione un idioma de visualización de la lista de idiomas disponibles.

Pantalla

- **Fondo pantalla:** cambie la imagen de fondo de la pantalla de inicio.
- **Retroiluminación pantalla:** establezca el brillo de la pantalla y el período de tiempo antes de que la pantalla se apague automáticamente.

Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar esta configuración, consulte "6.2 Cambiar la pantalla" en la página 9.

Modo avión

Cambie entre **el modo Normal** y **el modo Avión**.

El modo Avión desactiva todas las funciones que emiten o reciben señales cuando el teléfono está encendido para que pueda usar funciones que no necesitan señal o datos.

Cuando el teléfono está en modo Avión, todas sus funciones de comunicación se inhabilitan, incluidas las llamadas telefónicas, la mensajería y el Bluetooth.


15.3 Llamadas

Puede usar este menú para consultar o cambiar diferentes ajustes para controlar las llamadas telefónicas.

Config. SIM 1(2)

Opción	Descripción
Identificación de llamada	Elija si desea enviar su número de teléfono al destinatario al hacer una llamada. <ul style="list-style-type: none">▪ Establecer por red: deje que la red decida si se envía su número de teléfono.▪ Ocultar identificador: no enviar nunca su número de teléfono.▪ Enviar identificador: enviar siempre su número de teléfono.
Llamada en espera	Active o desactive la capacidad de poner la llamada en curso en espera y cambiar a una segunda llamada.
Desvío de llamadas	Seleccione desviar llamadas en diversas circunstancias, ya sea al buzón de voz o a un segundo número de teléfono.
Restricción de llamadas	Evite las llamadas entrantes y salientes mientras viaja para evitar posibles cargos (según la suscripción a la red).
Conmutación de líneas	Cambie entre la línea 1 y la línea 2 para las llamadas salientes.

Otros

Opción	Descripción
Lista negra	Puede activar Rechazar números para que el teléfono rechace todas las llamadas de los números de teléfono incluidos en la lista negra. Para editar manualmente la lista negra del teléfono, seleccione Números de lista negra , marque un elemento en la lista, pulse  u OK , introduzca o modifique el número de teléfono con el teclado y seleccione Opciones > Hecho para guardar los cambios.
Modo de respuesta	seleccione uno o más de los modos de respuesta disponibles (Con tapa, Cualquier tecla y Auto en modo de auricular).

15.4 Doble SIM

- **Abrir SIM dual:** se habilitan ambas tarjetas SIM instaladas en el teléfono.
- **Solo abrir SIM1:** solo se habilita la primera tarjeta SIM instalada en el teléfono.
- **Solo abrir SIM2:** solo se habilita la segunda tarjeta SIM instalada en el teléfono.

15.5 Red

SIM 1(2)

Selección de red

- Seleccione **Automático** para que el teléfono se pueda conectar automáticamente a una red móvil adecuada.
- Si selecciona **Manual**, el teléfono buscará y mostrará las redes móviles disponibles. Posteriormente, podrá seleccionar una de las redes móviles de la lista para conectar el teléfono.

Preferencia de transferencia GPRS


- Seleccione **Preferir datos** para que la transferencia de datos tenga prioridad.
- Seleccione **Preferir llamadas** para que la llamada telefónica tenga prioridad.

15.6 Conectividad

Bluetooth

Gracias al Bluetooth puede compartir con el teléfono datos como vídeos, imágenes, música, etc. con otros dispositivos Bluetooth (teléfono, ordenador, impresora, auriculares, kit Bluetooth para coches, etc.) a corta distancia.

Las siguientes opciones están disponibles:

Opción	Descripción
Estado	Pulse OK para activar o desactivar el Bluetooth. Debe activar Bluetooth para usar el resto de opciones siguientes.
Visibilidad	Pulse OK para que otros dispositivos Bluetooth cercanos puedan o no detectar el teléfono.
Mi dispositivo	<p>Consulte la lista de dispositivos Bluetooth con los que ha emparejado su teléfono anteriormente. También puede seleccionar Buscar nuevo dispositivo para buscar nuevos dispositivos Bluetooth y vincular su teléfono. Consejo: Antes de iniciar la búsqueda, asegúrese de establecer el dispositivo Bluetooth en modo de emparejamiento. Si se le solicita que introduzca un código de acceso para el emparejamiento, escriba «0000».</p> <p>Puede marcar un dispositivo emparejado de la lista y pulsar  para acceder a las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Conectar/desconectar: Conéctese al dispositivo o desconéctelo si ya está conectado.▪ Lista de servicios: consulte la lista de servicios proporcionados por el dispositivo.▪ Renombrar: edite el nombre de dispositivo.▪ Borrar: elimine el dispositivo de la memoria del teléfono.▪ Borrar todo: elimine todos los dispositivos Bluetooth de la memoria del teléfono.
Buscar dispositivo de audio	<p>Busque los dispositivos de audio Bluetooth disponibles, como unos auriculares Bluetooth, para emparejarlos con el teléfono. Al emparejar un dispositivo, el teléfono le preguntará si desea conectarse al dispositivo. Consejo: Antes de iniciar la búsqueda, asegúrese de establecer el dispositivo Bluetooth en modo de emparejamiento. Si se le solicita que introduzca un código de acceso para el emparejamiento, escriba «0000».</p>
Cambiar nombre de dispositivo	Consulte o cambie cómo se visualiza el nombre de su teléfono en otros dispositivos Bluetooth.
Avanzado	<p>Las siguientes opciones avanzadas están disponibles:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Ruta de audio: seleccione Teléfono para no enviar el audio al dispositivo de audio Bluetooth conectado. seleccione Auriculares Bluetooth para enviar el audio al dispositivo de audio Bluetooth conectado, como unos auriculares Bluetooth.▪ Almacenamiento: seleccione la memoria del teléfono o la tarjeta microSD para almacenar archivos recibidos mediante Bluetooth.▪ Mi dirección: consulte la dirección de control de acceso a medios (dirección MAC) del teléfono.

15.7 SOS

Cambiar los ajustes de la función SOS. Consulte "9. FUNCIÓN SOS" en la página 12 para más información.

15.8 Seguridad

Seguridad SIM 1(2)

- **Bloqueo de PIN:** active o desactive el código PIN de la tarjeta micro-SIM instalada.
- **Cambiar PIN:** cambie el código PIN de la tarjeta micro-SIM instalada.
- **Cambiar PIN2:** cambie el código PIN2 de la tarjeta micro-SIM instalada.

Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar esta configuración, consulte "5.3 Introducir el código PIN" en la página 8.


Seguridad teléfono

- **Bloqueo del teléfono:** bloquee o desbloquee el teléfono.
- **Cambiar contraseña:** cambie la contraseña para desbloquear el teléfono. La contraseña predeterminada es «0000».

Consejo: Puede cambiar estos ajustes de forma similar a los ajustes de **Seguridad SIM 1(2)**.

15.9 Restaurar configuración

Puede restaurar el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica y borrar todos los datos almacenados en la memoria del teléfono. Los datos almacenados en la tarjeta micro-SIM y la tarjeta microSD no se eliminarán. **Notas:** Esta acción no se puede deshacer. Antes de realizar esta acción, realice una copia de seguridad de todos los datos que necesita (p. ej., números de teléfono y mensajes) almacenados en la memoria del teléfono.

Para restaurar la configuración del teléfono, escriba la contraseña para desbloquear el teléfono (por defecto es "0000") y pulse dos veces  para continuar. Después de la restauración, el teléfono se reiniciará y lo podrá configurar como un teléfono nuevo.

16. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y SALUD

Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usar el dispositivo. Contiene información importante para su seguridad, así como también recomendaciones sobre su funcionamiento y mantenimiento.



¡Respete todas las instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a un uso inadecuado!

Conserve este manual de instrucciones para consultas futuras. Si este teléfono pasara a ser propiedad de un tercero, deberá entregarse este manual de instrucciones al nuevo usuario.

16.1 Teléfono móvil

- Utilice accesorios originales o aprobados por el fabricante del teléfono. El uso de accesorios no autorizados podría afectar al funcionamiento del teléfono móvil, dañar el teléfono o incluso poner en peligro su seguridad, además de infringir la normativa local sobre terminales de telecomunicaciones.
- Apague el teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice paños secos ni que conduzcan electricidad. No use limpiadores químicos o abrasivos, los cuales podrían dañar el teléfono móvil.
- El teléfono móvil puede generar un campo electromagnético, así que no lo deje cerca de objetos magnéticos como los discos de ordenador.
- El uso del teléfono cerca de aparatos eléctricos como televisores, teléfonos, radios y ordenadores, puede provocar interferencias.
- No exponga el teléfono a la luz solar directa ni lo guarde en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos.

- Mantenga el teléfono seco; cualquier líquido podría dañarlo.
- Evite que el teléfono se caiga o sufra golpes; trátelo con cuidado.
- Si utiliza el teléfono con brusquedad podrían estropearse las placas de circuito internas.
- No conecte el teléfono a ningún dispositivo de mejora no compatible.
- No intente desmontar el teléfono móvil o la batería.
- No guarde el teléfono con artículos inflamables o explosivos.
- No cargue el teléfono móvil sin la batería.

16.2 Servicio de red y costes

Este teléfono móvil está aprobado para su uso en redes GSM 850/900/1800/1900 MHz. Para utilizar este dispositivo, debe estar abonado a los servicios de un proveedor de servicios móviles. El uso de tales servicios puede generar costes por tráfico. Varias funciones del dispositivo pueden precisar de soporte de red, por lo que es necesario estar abonado.

16.3 Exposición a ondas de radio

- Su dispositivo móvil es un receptor y un transmisor de radio. Consulte la sección SAR para más información acerca del nivel de exposición de este dispositivo.
- Cuando está en uso, los valores SAR reales de este dispositivo suelen ser inferiores a los valores indicados. Cuanto mejor sea su calidad de recepción, menores serán las emisiones de ondas de su teléfono (la potencia de emisión de su teléfono disminuirá automáticamente). Intente hacer llamadas telefónicas cuando la cobertura de red sea de 3 o 4 barras (indicado en la parte superior izquierda).
- La función de manos libres de este dispositivo también puede ayudarle a reducir considerablemente su exposición a ondas de radio. Procure utilizar el kit manos libres cuando haga llamadas telefónicas.
- Con un dispositivo de manos libres, es aconsejable mantener el teléfono alejado de su cuerpo (incluyendo el abdomen de las mujeres embarazadas y la parte inferior del abdomen de los adolescentes).
- Si decide darle un teléfono móvil a su hijo pequeño o adolescente, es recomendable concienciarle para que haga un uso moderado y razonable del mismo; por ejemplo, no usando el teléfono por la noche y limitando la frecuencia y duración de las llamadas telefónicas. Además, asegúrese de informarles acerca de los métodos mencionados anteriormente para reducir su exposición a las ondas de radio durante las llamadas telefónicas.

16.4 Precauciones durante la conducción

- Preste atención a la seguridad del tráfico. Consulte la normativa sobre uso de teléfonos en el área donde usted conduzca. Cumpla siempre la normativa.
- Utilice la función de manos libres del teléfono, si la hay. Dado el caso, salga de la carretera y estacione el vehículo antes de realizar o de responder a una llamada. No agarre el teléfono con la mano para usarlo cuando esté conduciendo.

16.5 Dispositivos médicos/marcapasos

- Cuando use el teléfono cerca de algún marcapasos, mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) al marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No lleve el teléfono en el bolsillo del pecho. Utilice el teléfono en el oído contrario al lado del marcapasos para minimizar la probabilidad de interferencias y, en caso necesario, apague el teléfono móvil.
- Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante para averiguar si está protegido adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia.
- En instalaciones con normativas especiales, tales como hospitales o instalaciones de asistencia médica, cumpla con las restricciones en cuanto al uso de teléfonos móviles. Dado el caso, apague el teléfono.

16.6 Protección del oído

Este dispositivo ha sido probado satisfactoriamente para cumplir con el requisito de nivel de presión sonora según la normativa aplicable EN 50332-1:2013.



Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen elevados durante largos periodos de tiempo.



ADVERTENCIA: La exposición excesiva a sonidos fuertes puede provocar daños auditivos. La exposición a ruidos fuertes durante la conducción podría distraer su atención y provocar un accidente. Ajuste el dispositivo a un volumen moderado y no lo mantenga cerca del oído con el altavoz activado.

16.7 Precauciones para dispositivos electrónicos

Algunos dispositivos electrónicos pueden sufrir interferencias electromagnéticas provocadas por el teléfono móvil si no están correctamente protegidos, como sucede en algunos sistemas electrónicos de vehículos; dado el caso, consulte al fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono.

16.8 Precauciones en ambientes explosivos

- Apague su teléfono antes de entrar en una zona con peligro de explosión, como áreas de repostaje, transferencia o almacenamiento de combustibles o sustancias químicas. No extraiga, instale ni cargue la batería en dichas áreas.
- Las chispas en zonas con peligro de explosión pueden causar un incendio o explosión, provocando daños personales o incluso la muerte. A fin de evitar una posible interferencia con detonadores, apague su teléfono cuando esté cerca de casquillos detonadores eléctricos, áreas de detonación o zonas señalizadas con «Apagar dispositivos electrónicos». Siga todas las señales e instrucciones.

16.9 Uso general y seguridad en vehículos

- Los airbags, frenos y los sistemas de control de velocidad e inyección no deberían verse afectados por la transmisión inalámbrica. Si llegara a tener problemas con los elementos anteriormente mencionados, póngase en contacto con su concesionario automovilístico.
- No coloque el teléfono sobre la zona del airbag o su radio de acción. Los airbags se inflan con mucha fuerza. Si coloca un teléfono en el radio de acción de un airbag y este se infla, el teléfono podría salir despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Apague su teléfono móvil en las estaciones de servicio.

16.10 Seguridad en aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden ocasionar interferencias en un avión. Usar el teléfono móvil durante el vuelo es ilegal y peligroso. Asegúrese de tener apagado el teléfono móvil con el avión en vuelo.

- Apague su teléfono móvil antes del despegue de su avión. Para proteger de las interferencias el sistema de comunicaciones de los aviones, está prohibido el uso de teléfonos móviles durante los vuelos.
- La normativa de seguridad exige que obtenga el permiso de un miembro de la tripulación para poder utilizar el teléfono móvil cuando el avión está en tierra.
- Si el teléfono móvil tiene función de encendido automático temporizado, compruebe la alarma para asegurarse de que el teléfono no se encenderá automáticamente durante el vuelo.

16.11 Uso de la batería

- No cortocircuite la batería ya que esto puede causar un sobrecalentamiento del dispositivo o un peligro de incendio.
- No almacene la batería en lugares de alta temperatura ni la tire al fuego, ya que podría ocasionar una explosión.

- No intente desmontar o volver a montar la batería, ya que podría causar fugas de líquido, sobrecalentamiento, explosión o incendio de la batería.
- Almacene la batería en un lugar seco y fresco si no la va a usar durante un largo periodo de tiempo. La batería puede recargarse cientos de veces, pero está sujeta al desgaste habitual. Cuando note que el tiempo de funcionamiento (de conversación y de espera) es mucho menor de lo normal, es el momento de sustituirla por otra nueva.
- Suspenda el uso de la batería si estuviera dañada o presentara señales evidentes de desgaste. Use únicamente baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante. El uso de baterías no autorizadas puede afectar al funcionamiento del dispositivo o provocar riesgos de explosión, etc.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



ADVERTENCIA: Si la batería está dañada, no la descargue. Si cualquier fuga de líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávelos con abundante agua limpia y consulte a un médico.

16.12 Adaptador de corriente

- Para cargar este teléfono con un adaptador de corriente, utilice solo el adaptador de corriente suministrado o uno con las mismas especificaciones.
- ¡De lo contrario, existe el riesgo de descarga eléctrica! No trate de reparar usted mismo el adaptador de corriente. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
- Este adaptador de corriente solo se puede usar en interior, en lugares secos.
- Este adaptador de corriente no es resistente al agua. No lo manipule con las manos mojadas o en lugares húmedos.
- Desconecte el adaptador de corriente de la toma eléctrica cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- El adaptador de corriente proporcionado se clasifica como clase de protección II y no debe conectarse a un conductor de protección.

16.13 Precauciones

- Mantenga el teléfono móvil y todos sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. Manténgalo alejado de la lluvia, la humedad, los líquidos u otras sustancias que puedan corroer los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono móvil en lugares polvorientos, para que las partes activas del teléfono móvil no se dañen.
- No guarde el teléfono móvil en lugares con temperaturas muy altas. Las altas temperaturas acortan la vida de los circuitos electrónicos y dañan la batería y algunas piezas de plástico.
- No guarde el teléfono móvil en lugares muy fríos. De lo contrario, se formará humedad en el interior del teléfono móvil que dañará los circuitos electrónicos cuando se traslade el teléfono móvil a un lugar de temperatura constante.
- No arroje ni golpee el teléfono móvil, ya que eso destruirá los circuitos internos y los componentes de alta precisión del teléfono móvil.

17. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



- Desconecte el adaptador de corriente de la toma eléctrica y apague el teléfono antes de limpiarlo.
- Use un paño húmedo o antiestático para su limpieza.
- No use paños secos con fibras conductoras. No use limpiadores químicos ni abrasivos.
- Este teléfono y sus accesorios (incluido el adaptador de corriente) no son sumergibles. No limpie este teléfono bajo el grifo ni lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie el puerto de carga frecuentemente, ya que el polvo y las pelusas podrían afectar el proceso de carga.
- Si no va a usar el dispositivo, guarde el teléfono y su batería en su embalaje original, fuera del alcance de niños y mascotas.

18. DATOS TÉCNICOS

Red: 2G 850 MHz - 900 MHz - 1800 MHz - 1900 MHz

Dimensiones: 105 × 55 × 17 mm

Peso: 96 g (incluyendo la batería)

Batería: Batería de iones de litio, 900 mAh

Entrada de adaptador: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A

Salida de adaptador: 5,0 V $\overline{=}$, 0,5 A, 2,5 W

Margen de frecuencias de funcionamiento:

GSM900: 880,2-914,8 MHz (enlace ascendente) y 925,2-959,8 MHz (enlace descendente)

DCS1800: 1710,2-1784,8 MHz (enlace ascendente) y 1805,2-1879,8 MHz (enlace descendente)

Bluetooth: 2402 MHz-2480 MHz

Potencia máxima de salida:

GSM 900: 33 dBm +/-2 dB	GSM 1800: 29 dBm +/-3 dB
Bluetooth: 1.94 dBm EIRP	

Adaptador eléctrico:

Nombre del modelo: TOP-818-050500E	Intensidad de salida: 0,5 A
Tensión de entrada: 100-240 VCA	Potencia de salida: 2,5 W
Frecuencia de corriente alterna: 50/60 Hz	Eficiencia activa promedio: 71%
Tensión de salida: 5,0 V (CC)	Consumo de potencia sin carga: 0,75 W

TASA DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA (SAR)

Este dispositivo cumple las normas de seguridad internacionales sobre exposición a ondas de radio. El valor registrado para el TELEFUNKEN S430 es de 1,802 W/kg para el cuerpo y de 0,488 W/kg para la cabeza (medición promedio para 10 g de tejido orgánico). El límite máximo de acuerdo con la OMS es de 2 W/kg (medidos a través de 10 g de tejido).

Este dispositivo cumple las normas de seguridad internacionales sobre exposición a ondas de radio. El valor registrado para el TELEFUNKEN S430 es de 1,488 W/kg para extremidades. El límite máximo según la OMS es de 4 W/kg para la distancia de 0 mm de la SAR extrema.

Este dispositivo cumple con las directrices de exposición a las frecuencias de radio cuando se usa en contacto con la cabeza o cuando se coloca al menos a 0,5 cm del cuerpo. Si se usa una funda de transporte, un clip para el cinturón u otro soporte para transportar el dispositivo en contacto con su cuerpo, es importante que no contenga ningún metal y debe proporcionar al menos la distancia de separación indicada anteriormente entre el dispositivo y el cuerpo.

Bluetooth® es una marca comercial de Bluetooth SIG, Inc. TELEFUNKEN y los logotipos de TELEFUNKEN son marcas comerciales de TELEFUNKEN Licenses GmbH.

19. GESTION DE RESIDUOS



Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. La presencia de este símbolo en el producto o en el embalaje del mismo se lo recuerda.

Algunos de los materiales de los que está hecho este producto se pueden reciclar si se llevan a un centro de reciclaje adecuado. Al reutilizar las piezas y las materias primas de los aparatos usados, hace una contribución importante a la protección del medio ambiente. Póngase en contacto con su ayuntamiento, el departamento de tratamiento de residuos o con la tienda donde compró el producto a fin de obtener más información sobre los lugares de recogida de equipos usados.



Reciclaje de la batería

Este símbolo sobre la batería indica que la batería no deberá desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil. Separe la batería de otros tipos de residuos y recíclela a través del sistema local de recogida gratuita de residuos a fin de preservar los recursos naturales y fomentar la reutilización de materiales.

20. GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA

Este teléfono móvil incluye una garantía de 24 meses a partir de su fecha de compra. Para más información acerca de la vigencia de esta garantía, consulte nuestra página web en www.befuzze.com o póngase en contacto con nuestro servicio postventa:

Información en relación con el servicio posventa

En caso de problema técnico, póngase en contacto con nuestro servicio postventa:
helpdesk@befuzze.com

INFORMACIÓN DEL FABRICANTE

BEFUZZE SA
Route de Lully 5C
1131 Tolochenaz
Suiza
Correo electrónico: info@befuzze.com